



**Stiftung Leben mit Krebs**

Mainzer Straße 48  
55252 Mainz-Kastel

Tel.: 0 61 34 / 7 53 81 - 38

[info@stiftung-leben-mit-krebs.de](mailto:info@stiftung-leben-mit-krebs.de)  
[www.stiftung-leben-mit-krebs.de](http://www.stiftung-leben-mit-krebs.de)

Sitz der Stiftung: Wiesbaden · Geschäftsstelle: Mainz-Kastel



# Rudern gegen Krebs®

**IMPRESSIONEN  
BENEFIZREGATTEN**

**2 0 1 2**

Kiel, 02.06.12  
Nürnberg, 17.06.12  
Mainz, 24.06.12

Mannheim, 07.07.12  
Dresden, 14.07.12  
Hamburg, 26.08.12

Neuruppin, 01.09.12  
Heidelberg, 08.09.12  
Lübeck, 15.09.12

Castrop-Rauxel,  
29.09.12  
Offenbach, 07.10.12

Stiftung   
**Leben mit Krebs®**

# DANK AN DIE HAUPTFÖRDERER

ELSE KRÖNER-FRESENIUS-STIFTUNG

*Forschung fördern. Menschen helfen.*

POSSEHL-STIFTUNG

 **FRESENIUS  
KABI**

Unser besonderer Dank gilt diesen Hauptförderern, die unser Ziel – den Auf- und Ausbau von Supportivprogrammen für Krebspatienten – seit Jahren großzügig unterstützen und fördern.

Vielen Dank!

Stiftung Leben mit Krebs

 Dank an die Hauptförderer	2
 Grußwort Vorstand Stiftung Leben mit Krebs	4
 Die Stiftung stellt sich vor	5
 Kiel, 02.06.2012	6
 Nürnberg, 17.06.2012	10
 Mainz, 24.06.2012	14
 Mannheim, 07.07.2012	18
 Dresden, 14.07.2012	22
 Hamburg, 26.08.2012	26
 Neuruppin, 01.09.2012	30
 Heidelberg, 08.09.2012	34
 Lübeck, 15.09.2012	38
 Castrop-Rauxel, 29.09.2012	42
 Offenbach, 07.10.2012	46
 Danksagung Förderer, Sponsoren & Partner	50



## Sehr geehrte Förderer, Sponsoren, Partner und Teilnehmer, liebe Sportfreunde und Helfer,

die Stiftung Leben mit Krebs hat innerhalb ihres siebenjährigen Bestehens bundesweit insgesamt 38 Benefizregatten „Rudern gegen Krebs“ veranstaltet. Tausende Ruderbegeisterte haben sich bisher in 17 deutschen Städten für die gute Sache ins Zeug gelegt.



Aleine in diesem Jahr haben sich an elf Standorten – **Kiel, Nürnberg, Mainz, Mannheim, Dresden, Hamburg, Neuruppin, Heidelberg, Lübeck, Castrop-Rauxel und Offenbach** – mehr als 657 Teams sowie über 1.300 freiwillige Helfer gemeldet, um das Projekt „Sport und Krebs“ zu unterstützen. Über 255 Unternehmen und Institutionen engagierten sich mit großzügigen Geldbeträgen und Sachpreisen.

Für manche mögen die Zahlen reine Statistik sein. Für die Stiftung Leben mit Krebs – die Initiatorin der Regattareihe – bedeuten sie die Verwirklichung unserer Zielsetzung:

Durch die Erlöse aus Sponsorengeldern, Startgebühren und Spenden können wir vielen Patienten mit Krebserkrankung den Zugang zu einem regelmäßigen, medizinisch kontrollierten Sportangebot ermöglichen. Somit helfen wir gemeinsam mit Ihnen, das Leben mit der Krankheit Krebs ein Stück leichter zu machen, die körperliche Leistungsfähigkeit der Betroffenen zu steigern, therapiebedingte Nebenwirkungen zu vermindern, Wege aus sozialer Isolation zu finden und die Heilungschancen aktiv zu verbessern.

# 1. DEUTSCHES SPORTFEST FÜR MENSCHEN MIT KREBS

Wie wirkungsvoll der Einfluss der Bewegung auf die Lebensqualität und auf das Gemüt der onkologischen Patienten ist, haben uns 300 begeisterte Sportler beim „**1. Deutschen Sportfest für Menschen mit Krebs**“ am 25. August in Wiesbaden deutlich gezeigt. Erwachsene und Kinder mit Krebs und ihre Angehörige probierten an mehr als 20 Stationen verschiedene Sportdisziplinen und wagten kleine Wettkämpfe, die sich manch einer ohne fachliche Anleitung der Betreuer nicht zugetraut hätte. Was die Teilnehmer beflügelte, war Spaß an der gemeinsamen Bewegung, sportlicher Ehrgeiz und Stolz auf die eigene Leistung. Alles ganz gemäß dem Motto der Stiftung: „Sport tut gut und macht Mut“. Für 2014 ist bereits die Austragung des „**2. Deutschen Sportfestes für Menschen mit Krebs**“ verbindlich eingeplant.

Auf diesen Erfolg und die äußerst positive Resonanz des Sportfestes und der **elf diesjährigen Benefizregatten** sind wir mächtig stolz und danken Ihnen allen für den großen Zuspruch zu unseren Sportprojekten.

Es freut uns ganz besonders, dass viele namhafte Personen für die Schirmherrschaft der Veranstaltungen gewonnen werden konnten und dass sich viele Ehrengäste aus Politik, Wirtschaft, Medizin und Sport Zeit genommen haben, unsere Benefizaktionen persönlich zu besuchen.

Zu guter Letzt möchten wir uns hiermit für das tolle Engagement unserer diesjährigen Kooperationspartner und Helfer aus den Reihen der Kliniken, Ruder- und Sportvereinen von ganzem Herzen bedanken. Ohne diese tatkräftige Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung wäre die Realisierung der Veranstaltungen nicht möglich.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Durchblättern der vorliegenden Fotobroschüre. Lassen Sie sich von dem abgebildeten Enthusiasmus und Kampfgeist der diesjährigen Teilnehmer mitreißen und machen Sie bei der nächsten „Rudern gegen Krebs“-Saison mit.

Wir freuen uns auf Sie!



Klaus Schrott

Vorstandsvorsitzender



Claus Feucht

Mitglied des Vorstands



# Kiel, 02.06.2012

Auch die diesjährige „Rudern gegen Krebs“-Saison wurde am 02.06.12 mit der Regatta in Kiel eröffnet. Das Startkommando gab in bewährter Tradition der zu dem Zeitpunkt noch designierte Ministerpräsident von Schleswig-Holstein, Thorsten Albig, der auch die Schirmherrschaft über die Regatta übernommen hatte.

Die Regattastrecke an der Kiellinie stellte einen perfekten Rahmen für den Wettbewerb dar, der den aktiven Ruderteams professionelle Bedingungen bot und den Zuschauern beste Plätze in der ersten Reihe sicherte.

Vor dem Clubhaus des Ersten Kieler Ruder-Clubs versorgte die Gastronomie der „Schönen Aussicht“ Ruderer und Zuschauer mit einem abwechslungsreichen kulinarischen Angebot.

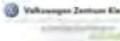
## Fakten:

- Teilnehmer:** 49 Teams  
**Regattastrecke:** Kiellinie, zwischen Rudergesellschaft Germania und Erster Kieler Ruder-Club von 1862 e.V.  
**Streckenlänge:** 300 m

## Schirmherr:

**Torsten Albig**  
 Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:

				
		<b>Andreas Otto</b> Moderator bei R.SH		<b>Blumen Kolberger</b>
	<b>Elizabeth A. Miles</b> Caterpillar Motoren GmbH & Co.KG			
				
				
			<b>Verband Kieler Schüler Rudervereine</b>	







# Nürnberg, 17.06.2012

Mit rund 100 gemeldeten Mannschaften setzt Franken neue Maßstäbe bei der Benefizregatta „Rudern gegen Krebs“ in Nürnberg. Eine ganz besondere Herausforderung für den Ruderverein Nürnberg und das Klinikum Nürnberg. Über 1000 Zuschauer verfolgten bei herrlichem Regattawetter die spannenden Rennen auf dem Dutzendteich.

Politische Prominenz, Vorstände des Klinikums und Vertreter der Sponsoren stiegen selbst ins Boot und legten sich für die gute Sache in die Riemen.

Dass Rudern gut für die Gesundheit ist, dafür machten Menschen mit Krebs in einem besonderen Rennen Werbung und erhielten dafür standing ovations von den Zuschauern an Land. Eine gelungene Premiere mit Rekordzahlen!

Der Erlös der Regatta fließt der „Onko-Sportgruppe“ des Klinikums zu.

## Fakten:

**Teilnehmer:** 100 Teams  
**Regattastrecke:** Dutzendteich in Nürnberg  
**Streckenlänge:** 350 m

## Schirmherren:

**Dr. Markus Söder**  
Staatsminister der Finanzen

**Dr. Siegfried Balleis**  
Oberbürgermeister der Stadt Erlangen

**Dr. Ulrich Maly**  
Oberbürgermeister der Stadt Nürnberg

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:







# Mainz, 24.06.2012

Bei der achten Auflage der Benefizregatta in Mainz ging es wieder zu Wasser und zu Land um das Thema „Sport und Krebs“.

Vor den Augen der Schirmherrin Ministerin Doris Ahnen und Michael Ebling, dem neuen Oberbürgermeister von Mainz, ruderten die Mannschaften auch in diesem Jahr zu Gunsten des Bewegungsgartens für Kinder mit Krebs im Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin der Universitätsmedizin Mainz in die Riemen.

Betroffene Jugendliche und Erwachsene warben in einem speziell für sie ausgerichteten Rennen für dieses Projekt.

Im Programm an Land war am meisten die Tombola begehrt, deren Rekorderlöse ebenso dem Bewegungsarten in der Kinderklinik in Mainz flossen.

## Fakten:

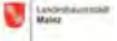
- Teilnehmer:** 49 Teams  
**Regattastrecke:** Rheinufer, an der Malakoff-Terrasse vor dem Hyatt Regency Hotel  
**Streckenlänge:** 500 m

## Schirmherrin:

### Doris Ahnen

Staatsministerin für Bildung, Wissenschaft, Jugend und Kultur in Rheinland-Pfalz

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:

 ELLI KADAMERFISCHERSTIFTUNG Förderverein Mainz	 M's Mainz	 Universitätsmedizin Mainz	 Mainzer Ruder-Verein von 1878 e.V.	 ADstore WISSENS. WIRTSCHAFTS. PROJEKTE.
 ART COMPANY WERBEAGENTUR	 Boehringer Ingelheim	 Aposto	 DLRG Deutsche Lebens-Rettungs- Gesellschaft Mainz e.V.	 event agent
 Fraport	 FRESINIUS KABI	 GEPPERT	 Guerbet	 HYATT REGENCY
 CITY MEDIEN	 COTY	 LIONS CLUB	 LOTTO STIFTUNG RHEINLAND-PFALZ	 Die Regattakommune
 granini	 ELEKTA	 edgema	 Rheinland-Pfalz Bank	 TONY
 sanofi aventis	 Landratsamt Mainz	 VfL 09 Mainz 05	 Hilton	 WIRTH
 KD Willkommen an Bord.	 medac	 W. leben Autos.	 SHEN MAH	 STADTWERKE MAINZ AG







# Mannheim, 07.07.2012

Nach 2010 lockte die Veranstaltung „Rudern gegen Krebs“ auch in diesem Jahr wieder viele Zuschauer an die Regattastrecke auf dem Neckar vor der Mannheimer Rudergesellschaft Baden.

Klein aber fein! Das war das Motto der Regatta in Mannheim, bei der sich die Teilnehmer durch besonderen Kampfgeist auszeichneten. Während sich Mannschaften auf dem Wasser für den guten Zweck in die Riemen legten, stellten die Organisatoren an Land das Thema Sport und Krebs mit verschiedenen Themenbereichen und Informationsständen vor.

Die Erlöse kommen dem Bewegungsprojekt am Interdisziplinären Tumorzentrum in Mannheim zugute.

## Fakten:

**Teilnehmer:** 25 Teams  
**Regattastrecke:** Neckar an der Mannheimer Rudergesellschaft Baden  
**Streckenlänge:** 300 m

## Schirmherren:

**Dr. Peter Kurz**  
Oberbürgermeister der Stadt Mannheim

**Dr. Manfred Fuchs**  
Mitglied des Stiftungsrates der Metropolregion Rhein-Neckar

**Albrecht Hornbach**  
Vorstand Zukunft Metropolregion Rhein-Neckar

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:

 ELLE KADAM FACHBEREICH STIFTUNG FACHBEREICH STIFTUNG	 UMM UNIVERSITÄT MANNHEIM MANNHEIM	 ITM	 Mannheimer Regatta Verein e.V.	 FRESINIUS KABI
 CITY MEDIEN	 ELEKTA Elektronische Erzeugnisse Technische Dienstleistungen Kaufmannstraße 14	 ELEKTA	 F&S Zeit-Event GmbH	 m:con VISION INTO CONVENTIONS
 Mannheimer Ruderverein Amicitia von 1876	 MARUBA	 Mannheimer Rudergesellschaft Baden von 1880 e.V.	 netcondition fotografie & visuals	 WEINMAIL
 value events				







# Dresden, 14.07.2012

Bei der zweiten Auflage von „Rudern gegen Krebs“ traten in diesem Jahr noch einmal mehr Mannschaften in Dresden an. Mit ihrer Anwesenheit zeigte Helma Orosz, die Oberbürgermeisterin der Stadt Dresden, dass für sie Sport und Krebs ein persönliches Anliegen und etwas ganz besonders für die Sportstadt an der Elbe ist.

Der Sächsische Elbe Regattaverein (SERV) und die Dresden International University (DIU) überzeugten mit perfekter Organisation und einem kurzweiligen Programm an Land. In den Rennen um den in Dresden ausgeschrieben „Klinik-Cup“ zeigten die Teams, dass ihnen die Patienten nicht nur im Krankenhaus am Herzen liegen.

In diesem Jahr kommen die Erlöse der Regatta dem Sportprojekt für krebskranke Kinder im Verein „Sonnenstrahl Dresden“ zugute.

## Fakten:

**Teilnehmer:** 75 Teams  
**Regattastrecke:** auf der Elbe am „Blauen Wunder“  
**Streckenlänge:** 400 m

## Schirmherrin/Schirmherren:

### Helma Orosz

Oberbürgermeisterin der Stadt Dresden

### Prof. Dr. Kurt Biedenkopf

Sächsischer Ministerpräsident a.D. und Ehrenpräsident DIU

### Prof. Dr. D. Michael Albrecht

Medizinischer Vorstand Universitätsklinikum Dresden

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:









# Hamburg, 26.08.2012

Bereits zum dritten Mal war die Freie und Hanse Stadt Hamburg mit der perfekten Kulisse der Außenalster Austragungsort der Benefizregatta „Rudern gegen Krebs“.

Trotz der sehr „durchwachsenen“ Wetterbedingungen wurden auf der Außenalster von den 57 Ruderteams spannende Rennen ausgetragen. Das zeitweise stürmische Wetter hat keinen Teilnehmer davon abgehalten, sich für die gute Sache einzusetzen.

Die Stimmung war gut, alle Teams waren hoch motiviert und hatten viel Spaß. Mit besonderem Applaus wurde der Wettkampf zwischen den Booten der Patiententeams und der Ärzteteams bedacht.

## Fakten:

- Teilnehmer:** 57 Teams  
**Regattastrecke:** Außenalster bei der Ruder-Gesellschaft HANSA e.V.  
**Streckenlänge:** 250 m

## Schirmherrin:

### Dr. Dorothee Stapelfeldt

Zweite Bürgermeisterin der Freien und Hansestadt Hamburg

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:









# Neuruppin, 01.09.2012

Die Regatta „Rudern gegen Krebs“ hat sich inzwischen einen festen Platz im Terminkalender der Fontane Stadt Neuruppin erobert. Bereits zum fünften Mal wurde die Regatta mit großem Erfolg auf dem Ruppiner See ausgetragen, für viele Teams ist die Teilnahme schon zur Tradition geworden.

Die 90 Ruderteams – das zweitbeste Teilnehmerfeld der Regattasaison 2012 – gingen bei prächtigem Wetter an den Start, mit dabei die Ruppiner Kliniken, lokale Unternehmen, Schüler und Patienten.

Die Patienten-Teams aus Hamburg, Heidelberg, Kiel und Neuruppin fuhren ein spannendes Rennen mit den Drachenbooten und zeigten eindrucksvoll ihre Willensstärke und ihre Solidarität im Kampf gegen den Krebs.

## Fakten:

**Teilnehmer:** 90 Teams  
**Regattastrecke:** Bollwerk am Ruppiner See  
**Streckenlänge:** 430 m

## Schirmherr:

### Matthias Platzeck

Ministerpräsident des Landes Brandenburg

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:

 ELLI-KADAM-FERRETTI-SPORTS	 BOMBARDIER	 OSP Onkologischer Schwerpunkt Brandenburg/Nordwest e.V.	 RUPPINER KLINIKEN	 Neuruppin Ruderclub e.V.
 Alt Ruppiner Ruderclub e.V.	 ART COMPANY WERBAGENTUR	 FONTANESTADT NEURUPPIN	 FRESINIUS KABI	 HUCH
 LAND BRANDENBURG	 Potsdamer Ruder- Gesellschaft e.V.	 Potsdamer Ruder- Gesellschaft e.V.	 Ruderverein Rheinsberg 1910 e.V.	
 EEP	 Sound Edition	 Erfortale		
 EIZ 178. Geburtstag Ruppiner See	 FRANKE KOMMUNIKATION	 HOSPA	 Pi 178. Geburtstag Ruppiner See	 Theresia















# Lübeck, 15.09.2012

Als neuer Veranstaltungsort kam 2012 die Hansestadt Lübeck mit ins Boot, die als Stadt am Wasser eine lange Rudertradition besitzt. Die Ruderstrecke vor dem Bootshaus der beiden Lübecker Ruder-Klubs stellte einen idealen Veranstaltungsort für die Regatta dar.

Das Startkommando gab der Lübecker Bürgermeister Bernd Saxe, der besonders das Boot des Lübecker Ruder-Klubs mit Helmut Wischmeyer und Renate Menken anfeuerte.

Bei guten Wetterbedingungen legten sich hoch motivierte Teams, darunter auch zwei Boote der Marli-Werkstätten, für einen guten Zweck in die Riemen. Alle Teams kamen erfolgreich und zufrieden ins Ziel, mit der Hoffnung auf eine Fortsetzung dieser Premierenregatta im nächsten Jahr.

## Fakten:

- Teilnehmer:** 50 Teams  
**Regattastrecke:** Auf dem Elbe-Lübeck-Kanal vor dem Bootshaus des Lübecker Ruder-Klubs  
**Streckenlänge:** 250 m

## Schirmherr:

**Bernd Saxe**  
Bürgermeister der Hansestadt Lübeck

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:









# Castrop-Rauxel, 29.09.2012

Regatten auf dem Rhein-Herne-Kanal haben ein besonderes Flair, nicht nur weil die Zuschauer hautnah bei den Rennen dabei sind, sondern auch weil der Ruderverein Rauxel ein Garant für gelungene Veranstaltungen ist.

Als Mann vom Fach kommentierte Dr. York Polus (ZDF) die Rennen auf dem Wasser und moderierte die Veranstaltung zum Vergnügen der Teilnehmer und Zuschauer. Rauxel reiht sich damit sehr gut in die Reihe der Regattastandorte für „Rudern gegen Krebs“ ein.

Mit den Erlösen der Regatta wird das Projekt „Sport und Krebs“ in Castrop-Rauxel und Recklinghausen finanziert.

## Fakten:

- Teilnehmer:** 45 Teams  
**Regattastrecke:** Rhein-Herne-Kanal vor der Wartburginsel  
**Streckenlänge:** 350 m

## Schirmherren:

### Philipp Mißfelder

Mitglied des Deutschen Bundestages

### Johannes Beisenherz

Bürgermeister von Castrop-Rauxel

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:







# Offenbach, 07.10.2012

„Du bist kostbar!“ so heißt das Motto der Krebspräventionsinitiative der Hessischen Landesregierung. Grund genug für die Stiftung Leben mit Krebs die Abschlussregatta „Rudern gegen Krebs“ im Jahr 2012 in Offenbach zu veranstalten.

Stefan Grüttner, hessischer Sozialminister, versprach die Initiative auch im nächsten Jahr fortzusetzen und bedankte sich für die vorbildliche Unterstützung durch die Teilnehmer der Benefizregatta, den Wassersportverein Offenbach Bürgel und das Klinikum Offenbach. Rudern gegen Krebs in Offenbach - Fortsetzung folgt!

Die Erlöse der ersten Offenbacher Regatta fließen dem Sportprojekt für Menschen mit Krebs bei der SG Wiking Offenbach zu.

Wir bedanken uns bei allen Förderern, Sponsoren & Partnern für Ihre Unterstützung:

		 Wassersportverein 1926 e.V. Offenbach a.M. Bürgel		
				 Wir sind für Sie nah.
				
				

## Fakten:

- Teilnehmer:** 43 Teams  
**Regattastrecke:** Main, vor dem Bootshaus WSV 1926 Offenbach Bürgel  
**Streckenlänge:** 350 m

## Schirmherren:

**Stefan Grüttner**  
Hessischer Sozialminister

**Horst Schneider**  
Oberbürgermeister der Stadt Offenbach

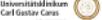






# WIR DANKEN ALLEN FÖRDERERN, SPONSOR


# REN & PARTNERN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG:

## Für die Fotos bedanken wir uns bei:

Rudi Ott, Greg Kwiatkowski (ADstore), Klaus Hecke (netcondition), Tobias Koch, Wilbrand Grevemeyer, Andreas König, Hans-Martin Höche, Heiko Pump, Rüdiger Jacob, Peter Geisler, Birgit Görn-Freitag, Sylvia Postel und Antje Schulz.